

PROGRAMME
SEMESTRIEL
FÉVRIER - JUIN
2018

(espacefemmes
frauenraum)

20

ANS - JAHRE

SEMESTER-
PROGRAMM
FEBRUAR - JUNI
2018



OFFRES D'ESPACEFEMMES ANGEBOTE VON FRAUENRAUM



RENCONTRE

Des **espaces** pour se **rencontrer**, développer son **potentiel** et tisser des **liens**, au service des femmes de tous milieux sociaux et culturels.

Des activités et événements pour s'informer, apprendre, échanger sur l'**intégration**, la **santé**, le **genre** et l'**égalité**.

DUO, un projet d'**accompagnement de femme à femme** pour favoriser l'amitié, la solidarité et l'échange interculturel et intergénérationnel.

- Voir Agenda

BEGEGNUNG

Ein **Raum**, in dem sich Frauen unterschiedlicher sozialer und kultureller Herkunft begegnen, ihr eigenes **Potenzial** entwickeln und **Kontakte** knüpfen können.

Aktivitäten und Veranstaltungen, um sich zu informieren, zu lernen, sich über **Integration**, **Gesundheit**, **Gender-** und **Gleichstellungsfragen** auszutauschen.

DUO - Begleitung von Frau zu Frau ist ein Projekt zur Förderung von Freundschaft, Solidarität und des interkulturellen und generationenübergreifenden Austausches.

- Siehe Agenda



FORMATION

Des cours de **français et d'allemand** pour faciliter l'intégration sociale et professionnelle.

Un **bilan portfolio** pour valoriser ses compétences et élargir ses perspectives professionnelles.

Un **cours informatique** pour développer ses capacités à utiliser des outils actuels.

- Voir Cours et Ateliers

AUSBILDUNG

Deutsch- und Französischkurse, um die soziale und berufliche Integration zu fördern.

Ein **Bilanz-Portfolio**, um die eigenen Kompetenzen auszuschöpfen und die Berufsaussichten zu erweitern.

Ein **Informatikkurs**, um seine Fähigkeiten in der Verwendung der aktuellen Tools zu entwickeln.

- Siehe Kurse und Ateliers



CONSEIL

Un **bilan** pour se réinsérer professionnellement.
Une mise en valeur de ses atouts pour **changer d'emploi**.
Un **coaching** pour préparer son dossier de candidature.
Des conseils **juridiques** lors d'une séparation ou d'un divorce.
Un entretien individuel pour faire valoir ses **droits** sur votre lieu de travail.

- Prix de la consultation : CHF 60.- 1^{er} entretien
CHF 50.- entretiens suivants

BERATUNG

Eine **Bilanz** für die berufliche Wiedereingliederung.
Eine Aufwertung der eigenen Fähigkeiten im Hinblick auf einen **Stellenwechsel**.
Ein **Coaching** zur Vorbereitung der Bewerbungsunterlagen.
Eine **Rechtsberatung** bei Trennung oder Scheidung.
Ein persönliches Gespräch, um Ihre **Rechte** an Ihrem Arbeitsplatz geltend zu machen.

- Preis der Beratung : CHF 60.- 1. Gespräch
CHF 50.- weitere Gespräche



ESPACE ENFANTS

Un **accueil** pour que les mamans puissent prendre part aux cours et activités.
Une **socialisation** précoce et un développement des **compétences cognitives** pour préparer l'entrée à l'école.
Des espaces d'**échanges sur l'éducation** en collaboration avec l'Education Familiale.
Une première expérience d'**insertion professionnelle** pour les bénévoles.

KINDERTREFF

Eine **Kinderbetreuung**, damit die Mütter an Kursen oder Aktivitäten teilnehmen können.
Eine frühe **Sozialisierung** und eine Entwicklung der **kognitiven Kompetenzen** als Vorbereitung auf den Schuleintritt.
Ein Raum für den **Austausch über Erziehungsfragen** in Zusammenarbeit mit der Familienbegleitung.
Eine erste Erfahrung im Bereich der **beruflichen Eingliederung** für die freiwilligen Helferinnen.



SAVEURS D'AILLEURS – SERVICE TRAITEUR

Un **service traiteur** pour se régaler de plats du monde entier.
Un projet d'**insertion professionnelle** pour les cuisinières.

- Voir site : www.saveursdailleurs.org

SAVEURS D'AILLEURS – CATERING-SERVICE

Ein **Catering-Service** mit Leckerbissen aus der ganzen Welt.
Ein Projekt zur **beruflichen Wiedereingliederung** der Köchinnen.

- Siehe Website : www.saveursdailleurs.org

(←) COURS ET ATELIERS RÉGULIERS

REGELMÄSSIGE KURSE UND ATELIERS

(espacefemmes
frauenraum)

COURS DE FRANÇAIS

(🇫🇷)

Cours pour tous niveaux de langues,
en journée ou en soirée.

- Inscriptions possibles tout au long de l'année

DEUTSCHKURS

(🇩🇪)

Kurse in verschiedenen Niveaux.

Morgen und Nachmittag in Freiburg
mit Kindertreff.

Abendkurs in Düdingen ohne Kindertreff.

- Anmeldung während des ganzen Jahres möglich

BILAN PORTFOLIO DE COMPÉTENCES

Mercredis

07.03 – 27.06

18:15 - 21:30

Ce cours est idéal pour faire le point sur votre
situation et prendre conscience de vos atouts.

- Prix : CHF 675.-, matériel inclus ou CHF 750.- avec 3
séances individuelles de coaching professionnel
- Par : Annie Gauthey, accompagnatrice RVAE

L'ESSENTIELLE DE L'INFORMATIQUE

Mardis

20.02 – 05.06

19:30 - 21:30

Apprenez les bases de Windows, du traitement
de texte Word, de la messagerie électronique
et de la recherche sur Internet.

Pré-requis : connaître le clavier et
le maniement de la souris.

- Prix : CHF 250.- + 35.- matériel
- Par : Véronique Clivaz, informaticienne

CONVERSATION EN FRANÇAIS

(FR) (🇫🇷)

Tous les vendredis

02.02 – 22.06

13:45 - 15:45

Nous vous invitons à partager un thé et
un moment de convivialité, à parler des sujets
qui vous intéressent et vous préoccupent
et à développer vos ressources.

- Prix : Libre
- Inscription → jusqu'à la veille

KONVERSATION AUF DEUTSCH

(DE) (🇩🇪)

montags

05.02 – 25.06

13:45 - 15:45

Wir laden Sie ein, Ihr Deutsch bei einem
Moment der Geselligkeit zu praktizieren.

- Prix : Kollekte
- Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag

C(H)ŒUR DE FEMMES - FRAUENCHOR

[20] [FR] [DE]

Un mardi sur deux
Jeden 2. Dienstag

16.01 – 12.06

19:00 - 20:30

C(h)œur de Femmes est un espace dédié au plaisir de chanter, à trouver sa voix ainsi qu'à se rencontrer et tisser des liens entre femmes d'ici et d'ailleurs.

Pas besoin d'expérience préalable.

- Prix au trimestre selon vos moyens : normal CHF 75.-, petit budget CHF 50.-, solidaire CHF 100.-
- Inscription → 15.01 pour le 1^{er} trimestre et 27.03 pour le 2^e trimestre
- Par : Anne-Lise Lucia, enseignante de chant

Der Frauenchor widmet der eigenen Stimmfindung, der Begegnung und dem Zusammenweben mit Frauen von da und dort einen Raum der Freude im gemeinsamen Singen.

Keine Vorkenntnisse notwendig.

- Preis pro Quartal je nach Möglichkeiten : Normal CHF 75.-, Beschränktes Budget CHF 50.-, Solidarisch CHF 100.-
- Anmeldung → bis 15.01 für das 1. Quartal und bis 27.03 für das 2. Quartal
- Mit : Anne-Lise Lucia, Gesangspädagogin

SOIRÉE JEUX POUR TOUTES

[FR]

Un jeudi par mois

19:00 - 21:30

Envie de passer une soirée autrement, à jouer ensemble dans la bonne humeur ? Geneviève Tortorella vous propose toute une panoplie de jeux variés.

- Prix : libre
- Par : Geneviève Tortorella

STRICO'THÉ AVEC FRAUENVEREIN

[DE] [FR] [🇨🇭]

Le 1^{er} jeudi du mois
Jeden 1. Donnerstag
des Monats

13:45 - 15:45

Découvrez ou redécouvrez les techniques du tricot. Amenez votre propre matériel - laine et aiguilles, éventuellement instructions sur patron.

- Prix : libre
- Inscription → jusqu'à la veille
- Par : Margret Baumgartner, membre du Frauenverein

Lernen Sie die Stricktechniken oder frischen Sie Ihre Kenntnisse auf. Nehmen Sie Ihr eigenes Material mit : Wolle, Stricknadeln, eventuell Anleitung/Vorlage.

- Preis : Kollekte
- Anmeldung → bis am Vortag
- Mit : Margret Baumgartner, Mitglied des Frauenvereins

CLUB DE LECTURE - VOIX DE FEMMES SUISSES

[20] [FR]

Mardis

20.02 – 19.06

18:30 - 20:00

Un club de lecture lancé par une passionnée de lecture, avec l'envie de découvrir et partager ensemble sur des voix de femmes suisses.

- Prix : libre
- Par : Patricia Diaz Busch
- Information sur le livre en cours et inscription → 2 semaines avant la séance

LA SEXUALITÉ : OSER EN PARLER

[20] [FR] [🇨🇭]

Lundis

04.06 – 18.06

19:00 - 20:30

La sexualité est un espace où vivent toutes sortes d'émotions et parfois peu de mots. Fleur Molinaroli vous propose des clés pour se relier à soi, à ses sensations, et ouvre un espace pour libérer la parole, poser des mots sur la sexualité et partager, entre femmes.

- Prix : CHF 40.-
- Inscription → 30.05 pour les 3 séances des 4, 11 et 18.06
- Par : Fleur Molinaroli, thérapeute corporelle

PRENDRE SA PLACE GRÂCE À L'AUTODÉFENSE

[FR] [🇨🇭]

Mercredis

28.02 – 09.05

10:00 - 11:00

Vous souhaitez prendre confiance en vous, prendre votre place au quotidien ? Grâce à des techniques d'autodéfense pour femmes, Sidonie Bapst vous accompagne pour vous positionner dans votre vie avec clarté et assurance. Pour toutes, pas besoin d'expérience préalable.

- Prix : CHF 110.-
- Inscription → 19.02
- Par : Sidonie Bapst, monitrice d'autodéfense Pallas

NATATION

[FR] [🇨🇭]

Mercredis

18.04 – 01.07

14:15 - 15:00

Vous souhaitez apprendre à nager ou prendre confiance en vous ? Nos cours ont lieu dans un bassin réservé pour vous à l'institut St-Joseph et sont spécialement adaptés aux débutantes.

- Prix : CHF 240.-
- Inscription et paiement → 29.03
- Par : Ecole de natation - Guin, Fribourg et environs
- Où : Institut St-Joseph

AFRO-LATINE FIT

[FR] [🇨🇭]

Mercredis

18.04 – 20.06

18:30 - 19:30

L'afro-latine Fit est un mix de danse et fitness sur des rythmes et chorégraphies inspirées de danses modernes et traditionnelles. Une manière de s'approprier son corps, se muscler et oser la sensualité dans un environnement bienveillant. Pour toutes, pas besoin d'expérience préalable.

- Prix : CHF 100.-
- Inscription et paiement → 29.03
- Par : Soraya Gautier Guillet, professeure de danse

BODYFORMING

(FR) (🇨🇭)

Mercredis

18.04 – 20.06

08:45 - 09:45

Tout est dans le nom ! Le bodyforming est la combinaison optimale entre l'endurance, la coordination et le renforcement des cuisses, des abdos et des fessiers.

- Prix : CHF 110.-
- Inscription et paiement → 29.03
- Par : Lua Scheidegger, personal trainer

A FOND LES VÉLOS! STEIGEN SIE AUFS VELO!

(DE) (FR) (🇨🇭)

Mercredis

mittwochs

09.05 – 06.06

13:30 - 16:00

Vous souhaitez apprendre à faire du vélo ? Ce cours sur 5 après-midis s'adresse aux débutantes.

- Prix : CHF 75.-
- Inscription → 02.05
- Par : Ursina Maurer, monitrice formée à Pro Vélo et formatrice d'adultes certifiée

Möchten Sie schon lange Velofahren lernen ? Dieser Kurs über 5 Nachmittage richtet sich an Anfängerinnen.

- Preis : CHF 75.-
- Anmeldung → 02.05
- Mit : Ursina Maurer, von Pro Vélo ausgebildete Kursleiterin

SAVEURS D'AILLEURS

(🇨🇭) (FR)

4^{ème} vendredi du mois

19:00

Les cuisinières du Service Traiteur vous emmènent en voyage gustatif et culturel dans le pays de leur cœur. Un tour du monde des saveurs et l'occasion de se rencontrer au-delà des idées reçues.

- Prix : Adultes CHF 20.-, Enfants CHF 10.-
- Inscription → Le lundi précédent



ÉDUCATION FAMILIALE

CAFÉ - MAMANS ET ENFANTS

Mercredis

09:00 - 11:00 ou 15:00 - 17:00

Thèmes : Livre et jeux
Sexualité des enfants
Créer et jouer

Venez rencontrer d'autres mamans et discuter d'éducation pendant que les enfants jouent. Avec L'Education familiale.

Infos et dates : www.educationfamiliale.ch

20
ANS - JAHRE

VOIX DE FEMMES FRAUENSTIMMEN

1998-2018

ESPACEFEMMES FÊTE SES 20 ANS!

Parce que chaque voix est unique, que chaque voix compte, espacefemmes œuvre depuis 20 ans à favoriser l'émergence des voix de femmes.

Le thème «Voix de Femmes» sert de fil rouge pour célébrer cet anniversaire. Des activités sur ce thème [20] ponctuent ce programme. D'autres surprises seront dévoilées en cours d'année. Suivez-nous sur internet et Facebook pour plus d'informations.

1998-2018

FRAUENRAUM FEIERT SEIN 20-JÄHRIGES BESTEHEN!

Weil jede Stimme einzigartig ist und weil jede Stimme zählt, setzt sich frauenraum seit 20 Jahren dafür ein, den Stimmen der Frauen Ausdruck zu verleihen.

Dieses Thema der «Frauenstimmen» führt als roter Faden durch unser Jubiläumsjahr. Auf dem Programm stehen Aktivitäten zum Thema [20]. Weitere Überraschungen werden im Laufe des Jahres enthüllt. Folgen Sie uns für weitere Informationen online und auf Facebook.

[20] 20 ans - «Voix de Femmes»
20 Jahre - «Frauenstimmen»

[🍴] Service Traiteur
Catering - Service

[FR] Activités en français simplifié
Aktivitäten in vereinfachtem Französisch

[DE] Activités en allemand
Aktivitäten auf Deutsch

[+] Ateliers d'intégration
Integrationsateliers

[↩] Voir au verso : Cours et ateliers
Bitte Rückseite beachten: Kurse und Ateliers

[🛒] Accueil à disposition
Kinderbetreuung

[💬] Interprète sur demande
Dolmetscherin auf Anfrage



COURS DE FRANÇAIS

Inscriptions possibles tout au long de l'année



DEUTSCHKURS

Anmeldung während des ganzen Jahres möglich

FÉVRIER - FEBRUAR



CONVERSATION EN FRANÇAIS

13:45 - 15:45



Inscription → jusqu'à la veille | Prix : libre | Quand : tous les vendredis



KONVERSATION AUF DEUTSCH

13:45 - 15:45



Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag | Preis : Kollekte | Wann : montags

Je/Do 01 STRICO'THÉ AVEC FRAUENVEREIN

13:45 - 15:45



Inscription/Anmeldung → 31.01 | Prix/Preis : libre/Kollekte | Par/Mit : Margret Baumgartner



Ma 06 COMMENT REMPLIR SA DÉCLARATION D'IMPÔTS

13:30 - 16:30



Inscription → 31.01 | Prix : libre | Par : Karin Rudaz



Je 08 SOIRÉE JEUX POUR TOUTES

19:00 - 21:30



Prix : libre | Par : Geneviève Tortorella

Ma 20 CLUB DE LECTURE - VOIX DE FEMMES SUISES

18:30 - 20:00



Informations sur le livre en cours et inscription → 06.02 | Prix : libre |



Par : Patricia Diaz Busch

Ma 20 L'ESSENTI'ELLE DE L'INFORMATIQUE

19:30 - 21:30



Prix : CHF 250.- + 35.- matériel | Par : Véronique Clivaz

Ve 23 SAVEURS D'AILLEURS : SRI LANKA

19:00



Inscription → 19.02 | Prix : adultes CHF 20.-, enfants CHF 10.- |



Par : Vijitha Ravinsangar et Sivaranjini Inpanathan

Me 28 PRENDRE SA PLACE GRÂCE À L'AUTODÉFENSE

10:00 - 11:00



Inscription → 19.02 | Prix : CHF 110.- | Par : Sidonie Bapst



(←) (FR) **CONVERSATION EN FRANÇAIS**
13:45 - 15:45
(👤) Inscription → jusqu'à la veille | Prix : libre | Quand : tous les vendredis

(←) (DE) **KONVERSATION AUF DEUTSCH**
13:45 - 15:45
(👤) Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag | Preis : Kollekte | Wann : montags

Je/Do 01 **STRICO'THÉ AVEC FRAUENVEREIN**
13:45 - 15:45
(←) (DE) Inscription/Anmeldung → 28.02 | Prix/Preis : libre/Kollekte | Par/Mit : Margret Baumgartner
(FR) (👤)

Me 07 **BILAN PORTFOLIO DE COMPÉTENCES**
18:15 - 21:30
(←) Prix : CHF 675.-, matériel inclus ou CHF 750.- avec 3 séances individuelles de coaching professionnel | Par : Annie Gauthey

Je 08 **JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES/
INTERNATIONALER TAG DER FRAUENRECHTE**
(20) Save the date!

Lu 12 **VISITE DE LA LUDOTHÈQUE**
13:45 - 15:45
(+)(🗨) Inscription → 08.03 | Où : Ludothèque de Fribourg
(👤)

Ma 13 **MÉNOPAUSE ET ALIMENTATION**
09:00 - 11:00
(🗨)(👤) Inscription → 08.03 | Prix : libre | Par : Marie-Eve Kappler

Je 15 **SOIRÉE JEUX POUR TOUTES**
19:00 - 21:30
(←) (FR) Prix : libre | Par : Geneviève Tortorella

Je 22 **PRÉPARER LES DÉBUTS À L'ÉCOLE**
13:45 - 15:45
(+)(🗨) Inscription → 16.03 | Prix : libre | Par : Association pour l'Education familiale
(👤)

Ve 23 **SAVEURS D'AILLEURS : COLOMBIE**
19:00
(←) (👤) Inscription → 19.03 | Prix : adultes CHF 20.-, enfants CHF 10.- |
(FR) Par : Yaneth Caceres

Ma 27 **CLUB DE LECTURE - VOIX DE FEMMES SUISSES**
18:30 - 20:00
(←) (20) Informations sur le livre en cours et inscription → 13.03 |
(FR) Prix : libre | Par : Patricia Diaz Busch

[←] [FR] CONVERSATION EN FRANÇAIS
13:45 - 15:45
[🗨] Inscription → jusqu'à la veille | Prix : libre | Quand : tous les vendredis

[←] [DE] KONVERSATION AUF DEUTSCH
13:45 - 15:45
[🗨] Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag | Preis : Kollekte | Wann : montags

Ma/Di 17 C(H)ŒUR DE FEMMES/FRAUENCHOR - NOUVELLE SESSION
19:00 - 20:30
[←] [20] Inscription/Anmeldung → 27.03 | Prix au trimestre/Preis pro Quartal : voir au dos/
[DE] [FR] siehe Rückseite | Par/Mit : Anne-Lise Lucia

Me 18 NATATION - NOUVELLE SESSION
14:15 - 15:00
[←] [FR] Inscription → 29.03 | Prix : CHF 240.- | Par : Ecole de natation - Guin, Fribourg et environs |
[🗨] Où : Institut St-Joseph

Me 18 BODYFORMING - NOUVELLE SESSION
08:45 - 09:45
[←] [FR] Inscription → 29.03 | Prix : CHF 100.- | Par : Lua Scheidegger
[🗨]

Me 18 AFRO-LATINE FIT - NOUVELLE SESSION
18:15 - 19:15
[←] [FR] Inscription → 29.03 | Prix : CHF 100.- | Par : Soraya Gautier Guillet
[🗨]

Je 19 SOIRÉE JEUX POUR TOUTES
19:00 - 21:30
[←] [FR] Prix : libre | Par : Geneviève Tortorella

Me 25 VISITE DE FRIBOURG POUR TOUS
13:45 - 15:45
[+] [🗨] Inscription → 23.04 | Prix : libre | Par : Fribourg pour tous
[🗨]

Ve 27 SAVEURS D'AILLEURS : AFGHANISTAN
19:00
[←] [🗨] Inscription → 23.04 | Prix : adultes CHF 20.-, enfants CHF 10.- |
[FR] Par : Wadschme Nuri et Rahila Sabri

Sa 28 NETTOYAGE DE PRINTEMPS PAR LE YOGA DU SON
10:00 - 16:00
[20] [FR] Inscription → 23.04 / Aucune expérience préalable requise | Prix : CHF 60.- |
[🗨] Par : Mahaut Aeschlimann

[←] [FR] CONVERSATION EN FRANÇAIS
13:45 - 15:45
[♻] Inscription → jusqu'à la veille | Prix : libre | Quand : tous les vendredis

[←] [DE] KONVERSATION AUF DEUTSCH
13:45 - 15:45
[♻] Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag | Preis : Kollekte | Wann : montags

Je/Do 03 **STRICO'THÉ AVEC FRAUENVEREIN**
13:45 - 15:45
[←] [DE] Inscription/Anmeldung → 02.05 | Preis : libre | Mit : Margret Baumgartner
[FR] [♻]

Ma 08 **CLUB DE LECTURE - VOIX DE FEMMES SUISSES**
18:30 - 20:00
[←] [20] Informations sur le livre en cours et inscription → 24.04 | Prix : libre | Par : Patricia Diaz Busch
[FR]

Me 09 **A FOND LES VÉLOS ! STEIGEN SIE AUFS VELO !**
13:30 - 16:00
[←] [DE] Inscription/Anmeldung → 02.05 | Prix/Preis : CHF 75.- | Par/Mit : Ursina Maurer
[FR] [♻]

Je 17 **SOIRÉE JEUX POUR TOUTES**
19:00 - 21:30
[←] [FR] Prix : libre | Par : Geneviève Tortorella

Je 24 **HISTOIRE DES MOUVEMENTS DE FEMMES EN SUISSE**
18:30 - 20:30
[20] [+] Inscription → 18.05 | Prix : libre | Par : Pauline Milani
[☞] [♻]

Ve 25 **SAVEURS D'AILLEURS : ERYTHRÉE**
19:00
[←] [☞] Inscription → 22.05 | Prix : adultes CHF 20.-, enfants CHF 10.- | Par : Biserat Kesete
[FR]

Me 30 **YOGA DU FÉMININ**
14:00 - 16:00
[FR] [♻] Inscription → 23.05 | Prix : libre | Par : Marion Doukhan

(←) (FR) **CONVERSATION EN FRANÇAIS**
13:45 - 15:45
(👤) Inscription → jusqu'à la veille | Prix : libre | Quand : tous les vendredis

(←) (DE) **KONVERSATION AUF DEUTSCH**
13:45 - 15:45
(👤) Anmeldung → bis zum bevorstehenden Freitag | Preis : Kollekte | Wann : montags

Lu 04 **LA SEXUALITÉ : OSER EN PARLER**
19:00 - 20:30
(←) (20) Inscription → 30.05 | Prix : CHF 40.-/3 séances | Par : Fleur Molinaroli
(FR) (👤)

Je/Do 07 **STRICO'THÉ AVEC FRAUENVEREIN**
13:45 - 15:45
(←) (DE) Inscription/Anmeldung → 06.06 | Prix/Preis : libre/Kollekte |
(FR) (👤) Par/Mit : Margret Baumgartner

Je/Do 14 **ANNIVERSAIRE DE LA GRÈVE DES FEMMES/FRAUENSTREIKTAG**
Save the date!
(20)

Ma 19 **CLUB DE LECTURE - VOIX DE FEMMES SUISES**
18:30 - 20:00
(←) (20) Inscription → 05.06 | Prix : libre | Par : Patricia Diaz Busch
(FR)

Je 21 **SOIRÉE JEUX POUR TOUTES**
19:00 - 21:30
(←) (FR) Prix : libre | Par : Geneviève Tortorella

Ve 22 **SAVEURS D'AILLEURS : BRÉSIL**
19:00
(←) (👤) Inscription → 25.06 | Prix : adultes CHF 20.-, enfants CHF 10.- | Par : Vera Lucia Ricci
(FR)

*S'informer,
se former, s'affirmer*

Là où dialoguent les cultures

*Sich informieren,
sich ausbilden, sich behaupten*

Wo Kulturen im Dialog stehen

Informations et inscriptions

www.espacefemmes.org
info@espacefemmes.org
026 424 59 24

Horaires du secrétariat

9:00 - 12:00 et 14:00 - 17:00

Sauf mercredi après-midi

Informationen und Anmeldung www.frauenraum.org

info@frauenraum.org
026 424 59 24

Öffnungszeiten

9:00 - 12:00 und 14:00 - 17:00

Ausser Mittwochnachmittag



Suivez-nous sur les réseaux sociaux :
www.facebook.com/espacefemmes.frauenraum

Votre soutien nous est précieux ! Vielen Dank für Ihre Unterstützung !
CCP 17-400278-0 IBAN CH87 0076 8250 1017 9160 9

Avec le soutien de/Mit der Unterstützung von



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes BFEG



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport DICS
Direktion für Erziehung, Kultur und Sport EKSD



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la sécurité et de la justice DSJ
Sicherheits- und Justizdirektion SJD



Schweizerisches Qualitätssertifikat für Weiterbildungsinstitutionen
Certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue
Certificato svizzero di qualità per istituzioni di formazione continua